

7言語
在住外国人の終末期（もしものとき、エンディング）ケア
「みせてお話し」 ノート

- 1 ポルトガル語－日本語 版
Versão Português-Japonês
Para o estrangeiro residente que estiver aos cuidados (inesperada circunstância, fase terminal) de fim de vida.
Caderno “Mostre e Converse”
- 2 スペイン語－日本語 版
Versión castellano-japonés
Para mejor entendimiento a los ciudadanos extranjeros en estado terminal :en caso de emergencia, en fin de la vida.
「Cuaderno con anotaciones para mostrar su última voluntad」
- 3 フィリピン語－日本語 版
Sa wikang Filipino at Hapon
Pagkalinga sa Huling Sandali ng Buhay ng mga Dayuhang Residente
Talaan na "ipapakita para mapag-usapan"
- 4 中国語（簡体語）－日本語 版
中文（简体）- 日语版
対日本居住の外国人の臨終（万一生命終結時）关怀
「看书说话」 读本
- 5 インドネシア語－日本語 版
VERSI BAHASA INDONESIA – BAHASA JEPANG
PERAWATAN MENJELANG AKHIR HAYAT BAGI PENDUDUK ASING
BUKU CATATAN 「PETUNJUK DAN PEMBAHASAN」
- 6 英語－日本語 版
English-Japanese Version
End-of-Life Care (for use in unexpected circumstances, the final stages) for Foreign Residents
"Show and Talk"
- 7 韓国語－日本語 版
한국어-일본어 버전
재일외국인의 종말기(만약의 경우, 엔딩)케어
「보여 주고 대화하기」 노트



* 1.2.3.4.5.6.の「在住外国人の終末期（もしものとき、エンディング）ケア『みせてお話し』ノート」は、JSPS科研費 JSPS KAKENHI Grant Number JP17K09207「在住外国人の終末期ケアの在り方に関する研究」にて作成しました。

* 7.韓国語－日本語版は、JSPS科研費 JSPS KAKENHI Grant Number JP17K09207「在住外国人の終末期ケアの在り方に関する研究」を基に、静岡県立大学 令和5（2023）年度 地域を志向した研究「外国人高齢者ケア・介護を考える」にて作成しました。